



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. augusztus 23.  
(OR. en)

11860/22

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0243(NLE)

---

---

POLCOM 95  
AGRI 374  
COASI 125  
PI 100

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. augusztus 18.
Címzett:	a Tanács Főtitkarsága
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 402 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság közötti, a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló megállapodással létrehozott, földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban képviselendő álláspontról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 402 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2022) 402 final



Brüsszel, 2022.8.18.  
COM(2022) 402 final

2022/0243 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az Európai Unió által az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság közötti, a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló megállapodással létrehozott, földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban képviselendő álláspontról**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos együttműködésről, valamint azok oltalmáról szóló megállapodással létrehozott, földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság eljárási szabályzatának tervezett elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontokról szóló határozat.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. Az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos együttműködésről, valamint azok oltalmáról szóló megállapodás**

Az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos együttműködésről, valamint azok oltalmáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) célja a megállapodás hatálya alá tartozó földrajzi árujelzők lehető legmagasabb szintű oltalmának, valamint a megtévesztő gyakorlatok és a földrajzi árujelzők jogellenes használata elleni küzdelem eszközeinek biztosítása. A megállapodás 2021. március 1-jén hatályba lépett.

#### **2.2. A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság**

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság a megállapodás 10. cikke alapján jött létre. Feladata az, hogy nyomon kövesse az EU-ból, illetve a Kínai Népköztársaságból származó földrajzi árujelzők oltalmának érvényesülését, és elmélyítse a földrajzi árujelzőkhöz kötődő együttműködést és párbeszédet.

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság képviselőiből áll. A vegyes bizottság évente legalább egyszer, illetve bármely, a Felek megállapodása szerinti időpontban ülésezik az Európai Unióban és a Kínai Népköztársaságban felváltva; az ülésekre azok kérelmezésének időpontjától számítva legfeljebb 90 napon belül, a Felek által közösen meghatározott időpontban, helyen és módon (ideértve a videokonferenciát is) kerül sor. A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság a határozatait konszenzussal fogadja el, és meghatározza saját eljárási szabályzatát.

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság feladata az I. mellékletnek a Felek területén alkalmazandó jogra vonatkozó hivatkozások tekintetében történő módosítása, a megállapodás többi mellékletének módosítása, továbbá a földrajzi árujelzőket érintő jogszabályi és szakpolitikai változásokra és minden, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos más, kölcsönös érdeklődésre számot tartó ügyre vonatkozó információk, valamint a földrajzi árujelzők e megállapodás alapján történő oltalmazásával kapcsolatos döntéshozatal céljait szolgáló információk cseréjének a lebonyolítása.

#### **2.3. A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság tervezett jogi aktusa**

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságnak határozatot kell elfogadnia saját eljárási szabályzatáról.

A tervezett jogi aktus célja az, hogy a megállapodás 10. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadásra kerüljön a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság működésére irányadó eljárási szabályzat.

### 3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az Unió által elfogadandó álláspontnak lehetővé kell tennie a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadását.

## 4. JOGALAP

### 4.1. Eljárási jogalap

#### 4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervezetre irányadó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”<sup>1</sup>.

#### 4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságot megállapodás, nevezetesen az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos együttműködésről, valamint azok oltalmáról szóló megállapodás hozta létre.

Az e határozat mellékletében szereplő jogi aktus joghatással bíró jogi aktus, mivel a megállapodás 10. cikke felhatalmazza a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságot, hogy a felekre nézve kötelező erejű határozatokat fogadjon el.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### 4.2. Anyagi jogalap

#### 4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

#### 4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

---

<sup>1</sup> A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság közötti, a földrajzi árujelzők oltalmáról szóló megállapodással létrehozott, földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Kínai Népköztársaság kormánya közötti, a földrajzi árujelzőkkel kapcsolatos együttműködésről, valamint azok oltalmáról szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió az (EU) 2020/1832 tanácsi határozat<sup>1</sup> révén megkötötte, és a megállapodás 2021. március 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 10. cikke értelmében a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságnak meg kell határoznia saját eljárási szabályzatát.
- (3) Helyénvaló meghatározni az Unió által a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatával kapcsolatban képviselendő álláspontot, mivel az eljárási szabályzat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve.
- (4) A megállapodás hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében el kell fogadni a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság eljárási szabályzatát.
- (5) Az Unió által a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban képviselendő álláspontot az eljárási szabályzat e határozathoz csatolt tervezete alapján kell kialakítani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

Az Unió által a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottságban a vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontnak a földrajzi árujelzőkkel foglalkozó vegyes bizottság jogi aktusának e határozathoz csatolt tervezetén kell alapulnia.

---

<sup>1</sup> HL L 408I., 2020.12.4., 1. o.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*